



# Geschäftsbericht der Raiffeisenkasse Toblach

# 2022





## Liebe Mitglieder unserer Raiffeisenkasse, sehr geehrte Damen und Herren,

wir haben das Geschäftsjahr 2022 abgeschlossen und kommen nun der Verpflichtung nach, Ihnen geschätzte Mitglieder, die im abgelaufenen Jahr erzielten Ergebnisse unserer Raiffeisenkasse zur Kenntnis zu bringen. Die Raiffeisenkasse Toblach hat auch im Jahr 2022 wieder ein gutes Geschäftsergebnis erzielt, trotz der angespannten wirtschaftlichen und klimaveränderten weltweiten Situation.

Dem genossenschaftlichen Auftrag entsprechend, wurde der wirtschaftlichen und sozialen Förderung in unserem Einzugsgebiet nachgekommen, verglichen mit anderen genossenschaftlichen Banken auch noch in einem sehr großzügigen Ausmaß.

In Zukunft gilt unsere höchste Aufmerksamkeit den Bemühungen, so wie bisher, dem Vertrauen der Kunden gerecht zu werden und die Leistungsfähigkeit unserer Raiffeisenkasse zu halten und zu stärken.

Die Vollversammlung des Jahres 2023 wird zur Freude aller, wieder in Präsenz der Mitglieder abgehalten und nicht wie in den letzten 3 Jahren mit einem delegierten Vertreter der Mitglieder. Covid 19 hat unser soziales Leben verändert und wir haben uns der neuen Situation angepasst. Die Wirtschaft muss die große Herausforderung eines veränderten Arbeitsmarktes und einer anderen Zinspolitik angehen und Lösungen mit der Politik suchen.

Die immer stärkere Globalisierung hat ihre Schwächen deutlich aufgezeigt, und der regionale Markt erfüllt zurzeit nur bedingt seine Aufgaben in der Versorgung und Sicherung der lokalen Märkte.

Die Zukunft verlangt mehr Veränderungen als die Vergangenheit, und dieser Herausforderung muss sich unsere Gesellschaft stellen.

Die Raiffeisenkasse Toblach kann für viele Familien und Unternehmen aufgrund ihrer

finanziellen Ausstattung und durch die professionellen Mitarbeiter ein verlässlicher Begleiter sein, um die Gegenwart und die Zukunft positiv zu gestalten.

Die natürlichen Voraussetzungen, um Toblach weiter an seine Stärken heranzuführen, sind gegeben. Wir dürfen uns nur nicht selbst im Wege stehen und auch an Wilhelm Raiffeisens Leitmotiv denken: „Was dem Einzelnen nicht möglich ist, das vermögen viele“.

An alle Mitglieder geht der herzliche Dank für das Vertrauen und die treue Verbundenheit.

Ein großer Dank geht, wie alle Jahre, an die Mitglieder des Verwaltungs- und Aufsichtsrates für die gute Zusammenarbeit in der abgelaufenen Geschäftsperiode, sowie an den Direktor und an alle Mitarbeiter für ihren Einsatz zum Wohle unserer Raiffeisenkasse.

Dem Verwaltungs- und Aufsichtsrat gehören seit der letzten Vollversammlung neue Mitglieder an, die sich gut eingearbeitet haben und Garanten für die Kontinuität der Raiffeisenkasse Toblach sein werden.

Viel Neues erwartet uns und wir sind bereit.



Sapelza Dr. Roland - Obmann



Unter Berücksichtigung der gesetzlichen und statutarischen Bestimmungen haben wir uns im Geschäftsjahr 2022 bemüht, unseren Mitgliedern und Kunden als kompetenter und zuverlässiger Finanz-Partner zur Seite zu stehen und alle Wirtschaftssektoren in unserem Tätigkeitsgebiet zu unterstützen und zu fördern.

Nachfolgend gebe ich Ihnen einen Überblick über die wichtigsten **Eckdaten unserer Raiffeisenkasse** zum Bilanzstichtag **31.12.2022**:

Die Ausleihungen erreichten eine Summe von **58.486.001 Euro**.

Die Kundeneinlagen betragen zu Jahresende **91.463.227 Euro**.

Die Verwaltungsaufwendungen beliefen sich auf **2.191.197 Euro**.

Die Abschreibungen stehen mit **90.849 Euro** zu Buche.

## Marktstellung unserer Raiffeisenkasse

Unter Berücksichtigung des Förderauftrages hat unsere Raiffeisenkasse im Berichtsjahr ihre Marktstellung weiter gefestigt.

Unser Kundengeschäftsvolumen beträgt **192 Millionen Euro**.

Der Zinsüberschuss beträgt **2.200.820 Euro**.

Die Provisionsüberschüsse belaufen sich auf **947.780 Euro**.

Im Versicherungsgeschäft beträgt das Prämienaufkommen **1.253.287,48 Euro**.

## Erweiterungen der Dienstleistungen

Neben den **zwei Bankomaten** an unserem Hauptsitz haben wir **145 POS-Geräte**, davon **4 virtuelle POS-Geräte** und **7 Parkautomaten**, und **1.251 Raiffeisen Online-Banking** Anwendungen bei unseren Kunden aktiviert. Von diesen nutzen **1.105** Kunden die **Raiffeisen-APP** für das Smartphone. Zudem sind **2.120 Bankomat- bzw. Kreditkarten** im Umlauf.

Auf den **POS-Geräten** haben wir im letzten Jahr bei **350.461 Operationen** einen Umsatz von über **24,80 Mio. Euro** registriert.

## Mitgliederwesen

Zum 31.12.2022 zählte die Raiffeisenkasse **607 Mitglieder**. Im Berichtsjahr hat die Raiffeisenkasse 21 Mitglieder aufgenommen, 15 Mitglieder sind ausgeschieden. Im Geschäftsjahr 2022 wurde kein Antrag um Mitgliedschaft zurückgewiesen.

## Maßnahmen zur Förderung der Mitglieder im Sinne der Satzungen

- Die Mitglieder erhielten im Geschäftsjahr gegenüber den Nichtmitgliedern bei sämtlichen Dienstleistungen eine **Begünstigung der Konditionen und Zinssätze**.
- Zusammen mit unserem Raiffeisen Versicherungsdienst haben wir unseren Mitgliedern eine interessante **Krankenversicherung** angeboten.
- Unsere Mitglieder erhalten bei den Versicherungsprodukten begünstigte Konditionen.
- Die Raiffeisenkasse hat alles unternommen, um den Mitgliederstand zu erweitern und gemäß der gesetzlichen Auflagen, die **Kredite vorwiegend an Mitglieder** vergeben.
- **Kostenlose Rechtsberatung und Erbschafts- und Familienrechtsberatung**
- **Kostenloses Parken** auf den „Raiffeisen-Parkplätzen“.

## Sponsoring und Unterstützung

Die Förderung unseres Tätigkeitsgebietes erfolgte weiters durch die **Spendenvergabe von insgesamt 60.500 Euro** und durch verschiedene **Sponsor- und Werbeaktivitäten** in Höhe von **84.789,77 Euro**.

Dazu einige Beispiele:

- Sponsorvertrag mit dem örtlichen Tourismusverein und dem Skicenter Rienz(a)
- Beiträge an die **Feuerwehren von Toblach, Aufkirchen und Wahlen**
- Mehrjähriger Sponsorvertrag als Unterstützung der **Gustav-Mahler-Wochen** gemeinsam mit dem Raiffeisenverband Südtirol



- Unterstützung der **Musikkapelle Toblach**
- Unterstützung des **Ski Club Toblach**
- Sponsoring von verschiedenen **Großveranstaltungen** wie dem **Balloon Festival**
- Spende an die **Vinzenzgemeinschaft Toblach**
- Spende an die Pfarrei Toblach für die **Renovierung der Pfarrkirche**
- Unterstützung für den **Ankauf eines neuen Spielgeräts für den Spielplatz im „Grieswaldile“**



Die **Raiffeisenkasse Toblach** unterstützt den **Ankauf eines neuen Stromaggregates für die Freiwillige Feuerwehr Aufkirchen**. Im Bild Dr. Roland Sapelza und Werner Rabensteiner von der Raiffeisenkasse mit den Vertretern der Feuerwehr Hannes Lanz und Markus Plitzner.



Im Jahr 2022 wurde die Pfarrkirche zum Hl. Johannes dem Täufer in Toblach renoviert. Die **Raiffeisenkasse Toblach** beteiligte sich an der Finanzierung des ambitionierten Projektes mit **40.000 Euro**. Die Vertreter\*innen des Pfarrgemeinderates bedankten sich bei der Raiffeisenkasse für ihre großzügige Unterstützung.

## Jugend



Oben: Im November hat in der **Raiffeisenkasse Toblach** die Preisübergabe vom diesjährigen Gewinnspiel **"Raiffeisen Finanzchallenge"** stattgefunden. Die beiden Ortschaftssieger sind **Hopfgartner Simon** und **Mutschlechner Felix** aus Toblach.



Links: Im Jahr 2022 haben sich die deutschsprachigen Grundschulen von Toblach und Wahlen, sowie die italienischsprachige Grundschule von Toblach am **Raiffeisen Jugendwettbewerb** zum Thema „**Was ist schön?**“ beteiligt. Anbei ein Bild der **Prämierung** der jungen Künstler.

## Eigenvermögen

Der Reingewinn nach Steuern beträgt **608.380 Euro**. Im Geschäftsjahr wuchs das bilanzielle Eigenkapital unserer Raiffeisenkasse auf **22.978.113 Euro** an.

## Vorschlag zur Gewinnverteilung

Werte Mitglieder,

der Verwaltungsrat schlägt Ihnen vor, den Reingewinn 2022 in Höhe von genau **608.379,80 Euro** wie folgt aufzuteilen:

- **560.128,41 Euro** an die unaufteilbaren Reserven gemäß Art. 12 Gesetz Nr. 904/1977 und Art. 37 Gesetzesdekret Nr. 385/1993 und zwar:
  - 425.865,86 Euro an die gesetzliche Rücklage
  - 134.262,55 Euro an die freiwillige besteuerte Rücklage.
- **18.251,39 Euro**, das sind 3% des Jahresgewinnes, an den Mutualitätsfonds zur Förderung und Entwicklung des Genossenschaftswesens.
- **30.000,00 Euro** an den Dispositionsfonds des Verwaltungsrates für Zwecke der Gegenseitigkeit und Wohltätigkeit.

## Mitarbeiter

### Neuaufnahmen:

Im April 2022 hat die Raiffeisenkasse Frau **Dr. Kerstin Trenker** in ihr Team aufgenommen. Seitdem unterstützt sie die Kreditabteilung bei ihrer Tätigkeit.





## Bilanz zum 31.12.2022

	Posten der Aktiva	31.12.2022	31.12.2021
10.	Kassabestand und liquide Mittel	756.912	3.223.093
20.	Erfolgswirksam zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente	84.423	101.825
	c) verpflichtend zum fair value bewertete sonstige aktive Finanzinstrumente	84.423	101.825
30.	Zum fair value bewertete aktive Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamrentabilität	13.723.326	14.904.276
40.	Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	122.425.572	118.363.025
	a) Forderungen an Banken	6.529.939	7.415.086
	b) Forderungen an Kunden	115.895.633	110.947.939
80.	Sachanlagen	643.850	717.950
90.	Immaterielle Vermögenswerte	-	756
100.	Steuerforderungen	225.896	208.248
	a) laufende	10.900	27.019
	b) vorausbezahlte	214.996	181.229
120.	Sonstige Vermögenswerte	214.762	271.879
	<b>Summe der Aktiva</b>	<b>138.074.741</b>	<b>137.791.052</b>

	Posten der Passiva und des Eigenkapitals	31.12.2022	31.12.2021
10.	Zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete passive Finanzinstrumente	112.608.358	112.129.137
	a) Verbindlichkeiten gegenüber Banken	21.145.131	19.846.901
	b) Verbindlichkeiten gegenüber Kunden	91.463.227	92.282.236
60.	Steuerverbindlichkeiten	13.408	138.347
	a) laufende	-	2.998
	b) aufgeschobene	13.408	135.349
80.	Sonstige Verbindlichkeiten	1.189.911	1.403.852
90.	Personalabfertigungsfonds	357.233	353.756
100.	Rückstellung für Risiken und Verpflichtungen	319.338	385.180
	a) Verpflichtungen und Bürgschaften	36.043	50.525
	c) sonstige Rückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	283.295	334.655
110.	Bewertungsrücklagen	(97.852)	259.677
140.	Rücklagen	23.058.580	22.564.834
150.	Emissionsaufpreise	15.819	14.918
160.	Kapital	1.566	1.551
180.	Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres (+/-)	608.380	539.800
	<b>Summe der Passiva und des Eigenkapitals</b>	<b>138.074.741</b>	<b>137.791.052</b>



## Gewinn- und Verlustrechnung zum 31.12.2022

Posten		31.12.2022	31.12.2021
10.	Zinserträge und ähnliche Erträge	2.342.903	2.197.580
	davon mit Effektivzins berechnete Zinserträge	2.285.320	2.703.547
20.	Zinsaufwendungen und ähnliche Aufwendungen	(142.083)	(112.404)
30.	<b>Zinsüberschuss</b>	<b>2.200.820</b>	<b>2.085.176</b>
40.	Provisionserträge	1.010.908	930.491
50.	Provisionsaufwendungen	(63.128)	(61.594)
60.	<b>Provisionsüberschuss</b>	<b>947.780</b>	<b>868.897</b>
70.	Dividenden und ähnliche Erträge	164.659	44.597
80.	Nettoergebnis aus der Handelstätigkeit	1.252	1.395
110.	Nettoergebnis der zum fair value bewerteten aktiven und passiven Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gewinn- und Verlustrechnung	(2.878)	3.486
	b) verpflichtend zum fair value bewertete sonstige aktive Finanzinstrumente	(2.878)	3.486
120.	<b>Bruttoertragsspanne</b>	<b>3.311.633</b>	<b>3.003.551</b>
130.	Nettoergebnis aus Wertminderungen/Wertaufholungen von:	(573.232)	(468.595)
	a) zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertete aktive Finanzinstrumente	(578.097)	(468.062)
	b) zum fair value bewertete Finanzinstrumente mit Auswirkung auf die Gesamtreueabilität	4.865	(533)
150.	<b>Nettoergebnis der Finanzgebarung</b>	<b>2.738.401</b>	<b>2.534.956</b>
160.	Verwaltungsaufwendungen:	(2.191.197)	(2.029.517)
	a) Personalaufwand	(1.131.357)	(1.089.981)
	b) sonstige Verwaltungsaufwendungen	(1.059.840)	(939.536)
170.	Nettorückstellungen für Risiken und Verpflichtungen	35.342	(6.367)
	a) Verpflichtungen und Bürgschaften	14.482	(16.319)
	b) sonstige Rückstellungen	20.860	9.952
180.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/-aufholungen auf Sachanlagen	(90.092)	(90.224)
190.	Nettoergebnis aus Wertberichtigungen/-aufholungen auf immaterielle Vermögenswerte	(757)	(756)
200.	Sonstige betriebliche Aufwendungen/Erträge	157.497	155.233
210.	<b>Betriebskosten:</b>	<b>(2.089.207)</b>	<b>(1.971.631)</b>
250.	Gewinne (Verluste) aus dem Verkauf von Anlagegütern	-	1.296
260.	<b>Gewinn (Verlust) vor Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>	<b>649.194</b>	<b>564.621</b>
270.	Steuern auf das Betriebsergebnis aus der laufenden Geschäftstätigkeit	40.814	24.821
280.	<b>Gewinn (Verlust) nach Steuern aus der laufenden Geschäftstätigkeit</b>	<b>608.380</b>	<b>539.800</b>
300.	<b>Gewinn (Verlust) des Geschäftsjahres</b>	<b>608.380</b>	<b>539.800</b>



Der **Aufsichtsrat** (v.l.n.r.): Dr. Stefan Watschinger, Dr. Ursula Sulzenbacher und Dietmar Trenker.



Die **Mitarbeiter** der Raiffeisenkasse Toblach.



Der **Verwaltungsrat** (v.l.n.r.): Andreas Baur, Stefan Viertler, Roman Troger, Dr. Barbara Taferner und Dr. Roland Sapelza.

Impressum: Toblach, April 2023

Herausgeber: Raiffeisenkasse Toblach Genossenschaft

Fotos: Archiv Raiffeisenkasse Toblach, Marketingabteilung des RVS, Wisthaler Harald [www.wisthaler.com](http://www.wisthaler.com)



**Raiffeisen**  
Raiffeisenkasse Toblach

Raiffeisenkasse Toblach Genossenschaft  
Graf-Künigl-Str. 1  
39034 Toblach  
Tel. 0474 972102  
Fax. 0474 972573  
E-Mail: [rk.toblach@raiffeisen.it](mailto:rk.toblach@raiffeisen.it)  
Pec-Mail: [PEC08080@raiffeisen-legalmail.it](mailto:PEC08080@raiffeisen-legalmail.it)